РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА / REPUBLIKA E MAQEDONISË SË VERIUT

_____

(име на училиштето за средно образование / emri i shkollës për arsim të mesëm)

во / në _____ Главна книга бр. _____/20____ година
(општина/Град Скопје / komuna/Qyteti i Shkupit) Libri amzë nr. viti

ПРЕВЕДНИЦА / FLETËSHPËRNGULJE

Ученикот/ученичката _____ син/ќерка на _____,
Nxënësi/nxënësja biri i/bija e (име и презиме на родителот/старателот / emri dhe mbiemri i prindit/tutorit)
роден/а на _____ година во _____, општина _____,
i/e lindur më viti në komuna
држава _____ учеше во _____ година на средното училиште
shteti mësoi në vitin në shkollën e mesme
_____ _____ и го постигна следниот успех
(вид на образование – подрачје/струка/насока - образовен профил / lloji i arsimit-sfera/profesioni/drejtimi – profili arsimor) dhe e arriti këtë sukses:

Наставни предмети Lëndët mësimore	Успех - I полугодие Suksesi - Gjysmëvjetori I		Успех - II полугодие Suksesi - Gjysmëvjetori II	

Поведение _____. Изостаноци: оправдани _____ неоправдани _____.
Sjellja Mungesat: të arsyeshme të paarsyeshme
Ученикот/ученичката престана да го посетува ова училиште на ден _____ 20____ година поради
Nxënësi/nxënësja ka ndërprerë mësimin në këtë shkollë më viti për arsye
_____.

На ученикот/ученичката му/ѝ е издадена ученичка книшка под бр. _____ од _____ 20____ година.
Nxënësit/nxënëses i është dorëzuar librezë e nxënësit me nr. prej viti

Во _____ Дел. бр. _____ од _____ 20____ година
Në Nr. i prot. prej viti

Раководител на паралелката / Udhëheqës i paraleles М. П. / V. V. Директор / Drejtor

_____ _____

ДО / DERI _____
(име на училиштето за средно образование / emri i shkollës për arsim të mesëm)

Се известувате дека врз основа на преведницата издадена од вашето училиште со дел. бр. _____ од _____ 20____ година
Informoheni se në bazë të fletëshpërnguljes dorëzuar nga shkolla juaj me nr. të prot. prej viti
ученикот/ученичката _____ е запишан/а во ова училиште.
nxënësi/nxënësi është i/e regjistruar në këtë shkollë.

М. П. / V. V. Директор / Drejtor

_____